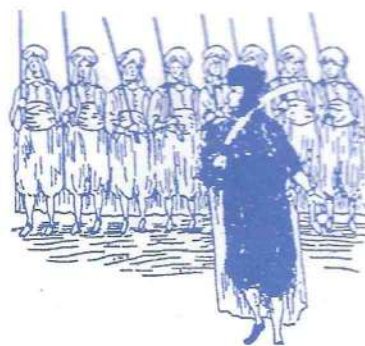




EDITORIAL

ADÉU 2004!

Amb les campanades hem posat punt i final a l'any 2004. Un any que va començar torçut amb l'atemptat de l'11 M que se n'ha anat amb un balanç desolador per la catàstrofe del sud-est asiàtic i pareix peregrí i sense sentit posar-se a parlar i discutir sobre la qüestió festera.

Este 2004 ha resultat un any difícil, perquè va començar sense tindre firmat el nou conveni amb l'Ajuntament, després d'ardues negociacions al maig es va firmar un conveni, que era exactament igual que l'anterior, amb l'única excepció que l'Ajuntament organitzaria l'actuació especial pel que es reduïa el seu import segons el cost de la dita activitat. Al firmar-se tan tard el conveni el pressupost va ser aprovat definitivament a principis d'agost, per la qual cosa ha resultat complicat executar-ho. Com així es podrà llegir en les pàgines interiors.

A més, en el mes de maig va caldre transformar la nostra Associació en una Federació d'associacions legalment constituïdes. A partir d'este 2004 les filaes ja han adquirit la majoria d'edat i són institucions amb entitat jurídica pròpia que decidixen unir-se per a organitzar les nostres festes de moros i cristians i constituir la Federació de Sant Bartomeu i Sant Sebastià. A este carro només falta unir-se la filà Kaimans, que està ultimant els seus estatuts.

Les festes de Moros i Cristians han discregut per les vies habituals amb dos grans capitans: els Contrabandistes i els Moros Vermells. Moltes felicitats a tots els capitans. També hem sigut testimonis d'alguns relleus en els personatges de

l'Ambaixada del Contraban i en el Moro Traïdor, per la qual cosa agraïm el gran treball realitzat pels seus actors i donem la benvinguda als nous protagonistes. No obstant això, en estes festes ha augmentat la gravetat de les faltes comeses. Açò és

Casa de Cultura.

També s'ha produït un renaixement de les activitats esportives, augmentant la participació i recobrant el seu esperit inicial.

Per primera vegada s'ha introduït una quota festera per a sufragar el pagament de l'assegurança fester, el manteniment del Local dels Músics i la SGAE, quota que encara no ha sigut satisfeta per totes les filaes.

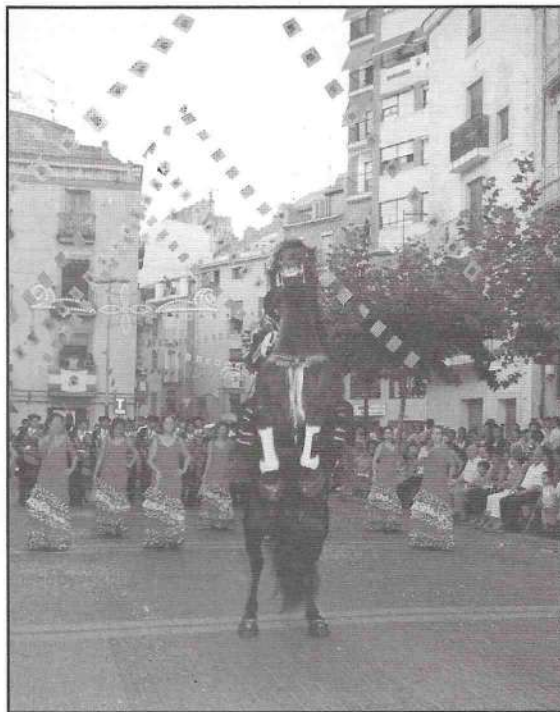
L'Agrupació Artístic Musical El Treball, la nostra banda, ha editat un nou CD de música fester, titulat *Saxum* que ha omplert els nostres cors d'alegria i de música composta per a la nostra Festa de Moros i Cristians.

La UNDEF ha renovat la seua presidència i en estes pàgines comentem les primeres mesures adoptades pel nou equip dirigit per Francisco López.

Però no tots són alegries, és necessari que el fester es consciencie de la necessitat d'assistir a les assemblees de la seua filà i de la Federació, cal evitar que l'Entrà dure tant, cal reformar profundament Els Trons, perquè siga un autèntic espectacle de llum i so i el preludi adequat per a les ambaixades i cal pagar la quota fester, sinó no

serà impossible poder realitzar tots els projectes que tenim en marxa i aquells que serà necessari afrontar enguany, 2005, que comencem, amb la reforma del Local dels Músics a l'afonar-se parcialment el pati i el corredor d'accés; esta obra anirà unida a l'aclariment legal de tot el local.

Per a finalitzar la Federació de Sant Bartomeu i Sant Sebastià desitja un feliç 2005 a tots els xixonencs.



L'Entrà 21-8-2004

un motiu de preocupació i de reflexió.

Enguany hem vist com la nostra Federació adquiria un matís més cultural en nàixer l'Escola d'Ambaixadors i a l'organitzar una exposició de fotografies antigues. Activitats que es consolidaran en el 2005 i que tindran un nou camp amb la xarrada sobre "L'origen de les comparses de Moros i Cristians" que impartirà Jose Fernando Domene, vocal Històric de la UNDEF, dissabte que ve 29 de gener en la

NOVA EDICIÓ DE LES ACTIVITATS ESPORTIVES

L'activitat esportiva s'està recuperant. El torneig de frontennis ha registrat una major inscripció i les xiques tornen a jugar al futbol sala. Encara que cal lamentar queenguany no s'ha disputat el torneig de futbol. Esperem que l'any que ve esta línia ascendent no es detinga.

TORNEIG DE FUTBOL SALA

Categoria masculina

Enguany es van inscriure un total de 5 equips, igual que l'any passat. Es van dividir en dos grups i van jugar la fase prèvia el dissabte 31 de juliol. En el grup A es va jugar un partit eliminatori entre Moros Verds contra Marrocs. Botant la sorpresa; perquè la filà Marrocs va eliminar als Moros Verds, subcampió de l'edició anterior. Mentrestant, en el grup B es van inscriure tres. Cavallers del Cid, Moros Vermells i la Canyeta, jugant un triangular del que va resultar guanyador la filà Cavallers del Cid.

El dissabte 7 d'agost es va jugar la fase definitiva: la final i el tercer lloc.

La final la van disputar Marrocs contra Cavallers del Cid. Pel tercer lloc es va celebrar un triangular entre Moros Verds, La Canyeta i Moros Vermells.

Enguany la filà Cavallers del Cid no va voler sorpreses i va imposar la seua llei, perquè amb un joc ràpid i molt efectiu va desbordar els Marrocs. Així van vencer per 6 gols a 1.

Després del fiasco de la primera jornada els Moros Verds no tenien el seu any, ja que no van aconseguir el tercer lloc, que va ser per als moros Vermells que amb un joc més constants van vencer en el triangular, escalant un graó al podi respecte a l'any anterior.

Després de disputar-se la final amb la presència del president de la Federació de

Sant Bartomeu i Sant Sebastià es va realitzar l'entrega de premis.

La classificació final va ser la següent:

- 1r Cavallers del Cid
- 2n Marrocs
- 3r Moros Vermells
- 4t Moros Verds
- 5é La Canyeta



Equip Moros Vermells campió futbol-sala femení 2004

Categoria Infantil

El torneig de futbol sala infantil no va poder disputar-se per falta d'equips inscrits. Des d'ací fem una crida als delegats de cada filà perquè formen els equips infantils i els nostres jóvens puguin tindre un al·licient més.

Categoria Femenina

Enguany s'ha recuperat el torneig de futbol sala femení. Tres equips s'han inscrit: Moros Vermells, Moros Verds i Cavallers del Cid. El sistema de joc adoptat va ser un triangular celebrat el 31 de juliol, que donat el seu èxit es va repetir el dissabte 7 d'agost. En este campionat es van imposar les Mores Vermelles a causa de la plantilla més gran i l'experiència d'alguna de les jugadores que va quedar patent en el terreny de joc.

La classificació final va ser la següent:

- 1r Moros Vermells
- 2n Cavallers del Cid
- 3r Moros Verds

El dissabte 7 d'agost el president de la Federació va fer entrega d'uns trofeus per a tots els equips participants.

TORNEIG DE FRONTENNIS PER PARELLES

Enguany s'ha recuperat este torneig i ha passat de 6 parelles a 9, el mateix nombre que en l'edició de 2002. Desafortunadament no han jugat equips del Contraban, Llauroars, Kaimans i Moros Grocs.

Ha sigut un torneig interessant, ja que alguns equips com Marrocs, La Canyeta i Moros Verds han renovat les plantilles amb nous jugadors jóvens.

Els equips van ser enquadrats en 3 grups, que es van jugar una lliga passant a semifinals els tres millors de cada grup i el millor segon classificat. En semifinals es van enfrontar La Canyeta contra Marrocs II i Pirates contra Marrocs I. Jugant la final els Pirates contra la Canyeta. Mentre que el tercer i quart lloc el van disputar les dos parelles dels Marrocs. Els vencedors, amb un joc agressiu i contundent, van ser La Canyeta, formada per Amado Sirvent i Carlos López Mira revalidant el seu triomf aconseguit l'any anterior. El tercer lloc va ser per a la parella més jove dels Marrocs.

La classificació final va ser la següent:

- 1r LA CANYETA I
- 2n PIRATES I
- 3r MARROCS II
- 4t MARROCS I
- 5é MOROS VERDS I
- 6é CAVALLERS DEL CID I
- 7é LA CANYETA II
- 8é PIRATAS-MARINOS II



SANEAMIENTOS Y AZULEJOS

TAMAIX, S.L.

C/ Alcoy, 36 - local 4
 JIJONA
 TIENDA: Alameda
 Tel. y Fax 965 61 29 20
 MÓVIL Juan Ant. 967 447 209

FÁBRICA DE TURRONES

El Artesano

Mira y Llorens, S.A.

Apartado 37
 Tel. 965 61 02 75
 Fax 965 61 08 51
 ml@turroneselartesanero.com
 JIJONA



C/ Alcoy, 21
 Tel. 965 61 03 80
 Fax 965 61 32 12
 JIJONA

Jijona, S.A.

FÁBRICA DE TURRONES
 Y DULCES

Pda. Aleucia, s/n
 Teléfono 965 61 00 81/88
 Fax 965 61 28 51
 E-mail: elabuelo@jijona.es
 www.elabuelo.es
 JIJONA



Filà CONTRABANDISTES

9^è MOROS VERDS II ALL STAR DE FUTBOL

enguany no es va disputar l'All Star de futbol entre les seleccions mora i cristiana per la falta d'interés de les mateixes filaes i per un error d'organització de la Comissió d'Esports.

CAMPIONAT DE COTOS

El campionat de cotots es va disputar totes les vesprades dels soparets (31 de juliol 7 i 14 d'agost) davant de la fatxada del Bar Pepet. Enguany van participar totes les filaes. Cal destacar que han participat dos parelles formades per festeres: Cavallers del Cid i Kaimans i una parella mixta: Moros Grocs. Sent l'any que major ha sigut

la participació femenina. Han realitzat un gran paper com així ho testifica un segon i quart lloc.

Les partides van ser molt disputades perquè en les semifinals, dels que van jugar l'any anterior només van repetir els Moros Vermells. Les partides van ser: Cavallers del Cid contra La Canyeta i Moros Vermells i Kaimans. La final i el 3r i 4t lloc es van jugar la Nit del Soparet (20 d'agost). El 3r i 4t lloc va ser per a La Canyeta que van derrotar als Kaimans. La final la van disputar els Moros Vermells que buscaven revalidar el seu títol i amb un joc agressiu i contundent van vèncer als Cavallers del Cid.

Enguany la parella guanyadora estava

formada per: Sebastià LLinares, Batano i Jorge Mira Iborra, Paulot.

La classificació final és la següent:

- 1r MOROS VERMELLS
- 2n CAVALLERS DEL CID
- 3r LA CANYETA
- 4t KAIMANS
- 5^è LLAURAORS
- 6^è CONTRABANDISTES
- 7^è MOROS GROCS
- 8^è PIRATES
- 9^è MARROCS
- 10^è MOROS VERDS

Bernardo Garrigós Sirvent

Notícies Breus

FESTER I FESTERA ASSOCIA'T

La Federació ha facilitat a totes les filaes la relació de socis que posseeix de cada una d'elles amb la finalitat que les actualitzen. Des de fa uns anys algunes de les filaes no faciliten estes dades, per la qual cosa els fitxers de la Federació estan antiquats. És essencial que cada filà actualitze el llistat de socis; perquè l'assegurança festera és nominativa, és a dir que és personal i intransferible, la quota festera de cada filà s'abona segons el nombre de festers que tinga inscrits i el pagament a la SGAE es fa basant-se en el nombre total de festers. Ara que arriba el Mig Any és el moment perquè cada fester comprovi si està perfectament inscrit en la seua filà. Les dades a aportar són: el nom, cognoms, nombre del DNI, adreça i data de naixement. Des de l'1 de gener i fins a l'1 de juny de 2005, tens de temps per a inscriure't. Fester/a comprova les teues dades i exigix la teua inclusió en les llistes festeres de la teua filà.

RENOVACIÓ DEL LLISTAT DE TIRADORS DE 2005

També la Federació ha facilitat a cada una de les filaes el llistat de tiradors perquè durant el Mig Any siga repassat i comprovat i així evitar algunes desagradables sorpreses al no estar inscrits alguns tiradors que desitjaven participar en l'alarde. Perquè per a participar en el mateix és imprescindible estar inscrit en el llistat de tiradors que ha d'estar en possessió del Govern Civil d'Alacant abans del 15 de juliol de 2005.

També les filaes han obert el termini per a inscriure's com a tirador/a en l'alarde de 2005. Per a això cal entregar a cada

delegat fotocòpia del permís d'armes d'avantcàrrega, o fotocòpia del permís de conduir, o un test psicotècnic. El termini finalitzarà el pròxim 1 de juny. Llavors les filaes entregaran a l'Associació el llistat de tiradors i la documentació presentada. Esta iniciativa ja es va prendre l'any anterior, encara que a penes va tindre èxit. Esperem que este any si que en tinga i eviti les presses d'última hora.

RENOVACIÓ DE LA JUNTA DIRECTIVA

Cada any al finalitzar les nostres festes es produeixen canvis entre els delegats de les diferents filaes i, per tant, canvis en la Junta Directiva de la Federació. Estes renovacions han sigut les següents: Francisco Carbonell Colomina ha substituït Àngel Mira Serra en els Pirates-marins; Ausias Garrigós Sirvent ha substituït María Sirvent Mateo en els Marrocs, Ignacio Picó Santacruz ha rellevat Begoña Mira Galiana en els Kaimans, Mario Carbonell Cremades ha substituït a Juan Antonio Coloma Peral e els Moros Vermells.

Hem de comentar que en els nous estatuts de la Federació es contempla que el càrrec de delegat té una duració màxima de quatre anys i no anual com ocorria.

Des d'estes pàgines volem agrair els servicis prestats pels delegats que cessen en els seus càrrecs i donar la benvinguda a tots aquells que s'han incorporat. Recordem, a la resta de filaes, que si han canviat de delegat/da ho l'han de notificar per escrit a la Federació, ja que en cas de no fer-ho les convocatòries seguiran enviant-se als delegats que consten en els nostres arxius.



NERIERIA
TINTORERIA

C/ Alacant, 6
Tel. 965 61 08 30
XIXONA

B_a
R
B_a
R_a
T



C/ Marcel Mira, 28
XIXONA

PAPERERIA
LLIBRERIA

ITACA

C/ Sarga, 1 - Tel. 965 61 10 15
XIXONA



RENAULT

TALLERES NICOLAU, S.C.

C/ Alcoi, 54 - Tel. 965 61 01 67
XIXONA



Floristeria
Sofia

HNAS. GARCIA MULLOR, C.B.

C/ Mare de Deu de l'Orto, 40
Teléfono 965 61 17 51
XIXONA

APROVAT EL BALANÇ DE DESPESES I INGRESSOS DE 2004

Com ve sent ja tradicional la família fester despedir l'any amb l'Assemblea General Ordinària. Enguany es va celebrar el diumenge 19 de desembre en el Saló d'Actes de la Casa de Cultura.

Els temes tractats van ser els següents:

- 1.-Lectura i aprovació, si procedix, de l'acta en esborrany de la sessió anterior
- 2.-Anàlisi i aprovació, si procedix, del balanç de despeses i ingressos de 2004.
- 3.-Anàlisi i aprovació, si procedix del pressupost de 2005.
- 4.-Precs i preguntes.

L'Assemblea General va ratificar la gestió realitzada per la Junta Directiva qualificant-la com molt bona, a causa de la dificultat d'executar el pressupost d'enguany a l'haver sigut aprovat definitivament a principis del mes d'agost. Açò ha ocasionat que alguns projectes no es pogueren portar a la pràctica com: l'edició del fulllet publicitari dels tres dies de festes i la reedició del quadern de treball de l'Escola de Festes. També alguns plans han quedat a mitges com: la confecció d'un trage per a l'ambaixador cristià de l'Ambaixada dels Pirates i la digitalització dels negatius sobre les nostres festes de Moros i Cristians donats per Quito i Teri. Projectes que es realitzaran en el pròxim exercici. A més, a esta circumstància s'ha unit el fet que part del pati del Local dels Músics s'haja esfondrat, cosa que ha fet que algunes partides no s'executaren al cent per cent per a destinar diners a esta obra, el cost del qual serà elevat.

Entre les despeses que han augmentat destaquen: el Local dels Músics, els concursos, el Fester Xixonenc, Publicitat, Escola de Festes, els actes de l'Entrà, els actes extraordinaris de festes i la compra d'equips informàtics.

En el Local dels Músics s'ha procedit a instal·lar l'aigua calenta i a renovar els coixins, coixins i fundes de llit. No obstant això, després de les festes es va poder comprovar, després de realitzar un sondatge, que part del pati i del corredor interior s'havia enfonsat i és necessària la seua reforma. Esta obra, a causa del seu elevat cost, requerirà un gran esforç per part de les filaes.

Enguany El Fester Xixonenc ha suposat un major cost per a la nostra Federació, ja que fins ara l'Ajuntament sufragava les pàgines centrals ha canvi de la publicitat que li fèiem en les Instruccions Festeres i en el guió de l'Entrà, però a mitjan d'any l'Ajuntament va decidir no abonar estes pàgines, amb la conseqüència d'haver de fer-se càrrec del seu cost la nostra Federació.

L'apartat de Publicitat ha crescut, ja que s'ha editat el vídeo oficial de festes i la seua despesa, inicialment, no estava pressupostada. Això ha suposat unes despeses i també, uns ingressos per a la nostra Federació. I encara que s'han perdut uns pocs diners, la veritat és que s'ha oferit un gran servei als festers a un módic preu. L'any que ve es vol millorar la seua edició i oferir-lo ja en format DVD.

Enguany la partida de l'Escola de Festes ha crescut a l'editar-se el quadern de treball de l'Escola d'Ambaixadors escrit per Alfonso Saragossa Miquel.

La partida Actes l'Entrà ha augmentat pel fet que enguany s'ha oferit un vi d'honor, després de l'Entrà, a tots els invitats a les nostres festes.

La secció Actes Extraordinaris Festers ha crescut a causa de la realització dels pins de Sant Sebastià i a l'organització de l'exposició el fotògraf José Llopis.

Una de les necessitats que tenia plantejada la nostra Federació era la renovació de l'equip informàtic, perquè amb un únic ordinador adquirit el 1999 poc es podia fer, per la qual cosa s'ha renovat este equip i s'ha adquirit un altre, per a poder

gestionar el gran arxiu fotogràfic de la nostra Federació.

Les partides que s'han reduït respecte el 2003 són: El Programa, Actes esportius, contractes espectacles i SGAE.

En l'apartat El Programa cal dir que ha canviat d'impremta i a més que els problemes s'han reduït quasi a la mínima expressió s'ha aconseguit un producte amb la mateixa qualitat tècnica i amb més fotografies a un menor preu.

En les activitats esportives, al no realitzar-se el Partit de les Estrelles de futbol per problemes organitzatius esta partida s'ha reduït, però esperem que l'any que ve es realitze.

La secció de contractes d'espectacles s'ha reduït; ja que amb el nou conveni amb l'Ajuntament era esta entitat la que organitzava l'actuació especial de festes i per això ens va reduir la nostra subvenció en 12000€, el cost de la mateixa. Pel fet que l'Ajuntament ha realitzat totes les actuacions davant de la porta de l'Ajuntament no s'ha pogut organitzar la revetlla de la Retreta, ja que calia instal·lar en el pati del col·legi Eloy Coloma un escenari per a una única actuació amb la que les despeses es disparaven. A més este concert se sufragava, en part, amb els diners que aconseguíem de les entrades de l'actuació especial.

La partida consignada per a les despeses dels drets d'autor s'ha reduït, perquè no s'han pagat els drets de l'actuació especial en no realitzar-la nosaltres i pagar els drets per la música fester de este 2004 només, ja que l'any anterior es van pagar el de les dos últimes edicions.

Els ingressos s'han mantingut en la mateixa línia que l'any anterior, excepte que s'ha reduït en 12000€ la subvenció de l'Ajuntament, al ser este el cost de l'actuació especial que a partir d'ara organitzarà esta institució. La resta de les partides s'han vist reduïdes molt lleugerament, encara que alguna d'elles ha crescut. Entre les partides que s'han reduït destaca: El Programa, Generalitat Valenciana, la venda de cadires.

Les quantitats aportades pels nostres col·laboradors d'El Programa s'han reduït perquè algunes de les grans firmes han reduït la seua aportació a la mitat i altres l'han suprimit; però encara que s'han aconseguit nous col·laboradors la seua aportació no ha igualat estes pèrdues.

Enguany encara que hem rebut la subvenció de la Conselleria de Cultura per a la difusió de les nostres festes, no la cobrarem fins mitjan de 2005 pel que no l'hem previst en este exercici. A l'any que ve ho farem.

La venda de cadires s'ha reduït lleugerament enguany, a pesar que el nombre de cadires a la venda era lleugerament superior a l'any anterior.

Han augmentat les partides: Ingressos fotògrafs, a l'augmentar el seu nombre i venda de vídeos, perquè l'any anterior no s'edita el vídeo oficial de festes.

Per a l'any 2005 s'ha decidit programar un pressupost ordinari que seguísca les línies anteriors dels últims anys, és a dir, augmenta lleugerament les partides (al voltant del 5%) i sense renunciar a cap de les activitats que fins a la data s'han organitzat.

La partida que es reduïx és la destinada al Local dels Músics, ja que només es contemplen els gastos bàsics de funcionament. Algunes de les partides que creixen més són: El Programa, instruccions i altres, actes ambaixades, gastos diversos festes, i la SGAE.

En relació al Programa el tresorer ha cregut convenient pressupostar la quantitat destinada al mateix en 2003 més el cinc per cent, en considerar que pot ser que el concurs per a la seua edició se'l quede una altra impremta.



Pol. ind. Espartal, s/n.
Tel. 965 6110 25
XIXONA



Agrupació
Artística Musical
"El Trabajo"

Col·labora
amb les festes



el mirall
CENTRE D'ESTÈTICA
UNISEX

Urbanització Segorb, bloc 1
Tel. 965 61 24 70
03100 JIJONA (Alicante)



Tel. 965 61 24 70
03100 JIJONA (Alicante)

Enguany, com sí que s'editarà el fullet publicitari dels actes dels tres dies de festes destinat per a les Oficines de Turisme de tota Espanya, la partida d'Instruccions i Altres augmentarà.

En Actes Ambaixades s'ha previst la confecció d'un trage per a l'ambaixador cristià. Un trage que en quatre o cinc anys d'estalviar-nos el seu lloguer s'amortitzarà i seria patrimoni de la nostra Federació.

El pagament dels drets d'autor per la música festera és la partida que més creix, a causa de les pretensions de la SGAE. Encara que és possible que si la UNDEF aconseguix arribar a un nou acord amb esta entitat es reduïska.

Com hem apuntat anteriorment enguany haurem de realitzar la consolidació del pati exterior i del corredor del Local dels Músics i la construcció d'algunes dutxes més. Una obra d'envergadura, el pressupost de la qual ronda els 60.000€. Esta obra ha d'anar parella a l'aclariment de la situació legal de part del local, amb la qual cosa este pressupost augmentarà. Per això l'Assemblea va aprovar: en primer lloc legalitzar completament el local, en segon lloc, portar a efecte esta obra. Per a fer front a estes despeses el tresorer presentarà un pressupost extraordinari que haurà de ser aprovat per una Assemblea General convocada amb este fi.

A continuació s'exposen despeses de 2003 i de 2004 i el pressupost de 2005.

CONCEPTE	DESPESES 2003	DESPESES 2004	PRESSUPOST 2005
INFRAESTRUCTURA			
BANDERETES	119,00 €	105,90 €	124,95 €
CASTELL FESTES	2.046,01 €	1.996,42 €	2.148,31 €
IL·LUMINACIONS	7.083,85 €	7.337,69 €	7.704,57 €
LOCAL MÚSICS	4.786,01 €	8785,00 €	5.025,31 €
LOCAL CUARNERO	1.286,53 €	1.687,65 €	1.722,64 €
DESPESES GENERALS			
DESPESES OFICINA	908,14 €	1.650,30 €	1.502,31 €
ASSEGURANCES			
QUOTES UNDEF	3.602,72 €	3.611,78 €	3.792,37 €
DESPESES PERSONAL	2.880,00 €	3.143,00 €	3.300,15 €
COL·LABORACIÓ. FILAES	300,00 €	300,00€	300,00 €
DESPESES DIVERSES			
IMPREVISTOS	656,05 €	1.385,39 €	1.454,66 €
CULTURA			
EL PROGRAMA	18.370,79 €	16.936,41 €	19.289,33 €
PUBLICITAT	971,74 €	4.752,09 €	4.739,40 €
CONCURSOS	2.229,57 €	3.151,04 €	3.294,11 €
ARXIU FOTOGRÀFIC	949,06 €	1.079,41 €	1.133,38 €
EL FESTER XIXONENC	1.278,60 €	2.151,84 €	2.250,00 €
CARTELL FESTES	1.366,04 €	1.303,53 €	1.434,34 €
ESCOLA DE FESTES	260,80 €	1.711,17 €	1.796,73 €
INSTRUCCIONS I ALTRES	2.582,73 €	2.365,44 €	2.711,87 €
WEB ASSOCIACIÓ	846,44 €	846,44 €	888,76 €
ACTIVITATS FESTES			
ACTES ESPORTIUS	509,19 €	374,71 €	534,65 €
ACTES RELIGIOSOS	1.360,00 €	1.400,00 €	1.470,00 €
ACTES MIG ANY	3.099,85 €	3.346,68 €	3.319,13 €
ACTES SENYAL	1.207,49 €	1.365,15 €	1.433,41 €
ACTES ENTRÀ	2.872,94 €	3.287,53 €	3.652,88 €
ACTES AMBAIXADES	4.417,32 €	5.495,40 €	5.000,00 €
ACTES DIVERSOS			
FESTES	8.230,04 €	7.030,37 €	8.641,54 €
ACTES EXTRAOR-			
DINARIS FESTES	1.698,38 €	2.969,73 €	2.917,25 €
ESPECTACLES			
CONTRACTES			
ESPECTACLES	17.035,76 €	0,00 €	0,00 €

En l'apuntat de precs i preguntes l'Assemblea General va ratificar les sancions imposades a les filaes per les passades festes de 2004. Solament canvia la qualificació de la falta realitzada per la banda de la filà Contrabandista al no interpretar l'Himne de Festes en l'acte dels descobriment del cartell anunciador que la va considerar que va passar de ser lleu a greu.

SOCIETAT GRAL D'AUTORS	1.795,99 €	696,00 €	4.874,70 €
DESPESES DIVERSOS			
ESPECTACLES	1.660,31 €	0,00 €	0,00 €
ALTRES			
DESPESES I PERDUDES			
EX. ANTERIORS	430,00 €	120,00 €	451,50 €
COMPRES EQUIPAMENT	637,82 €	494,50 €	669,71 €
COMPRES MOBILIARI	480,84 €	70,05 €	504,88 €
COMPRES EQUIPS			
INFORMÀTICS	0,00 €	2282,59 €	0,00 €
DOTACIÓ PROVISIÓ			
DESPESES	12.562,91 €	12.290,63 €	5.421,85 €
TOTAL DESPESE EXERCICI	110.522,92 €	105.523,84 €	103.504,69 €

INGRESSOS	2003	2004	2005 (Ppto.)
INGRESSOS PROGRAMA			
FESTES	23.176,00 €	22.439,19 €	22.071,19 €
INGRESSOS BUTLLETÍ			
"EL FESTER"	1.440,00 €	1.470,00 €	1.440,00 €
INGRESSOS D'INSTRUCCIONS	300,00 €	300,00 €	300,00 €
INGRESSOS AJUNTAMENT			
DE XIXONA	63.756,39 €	53.105,00 €	54.167,10 €
INGRESSOS GENERALITAT			
VALENCIANA	3.753,00 €	731,00 €	0,00 €
INGRESSOS FOTÒGRAFS	400,00 €	340,00 €	340,00 €
INGRESSOS ACTES ESPORTIUS	284,00 €	422,00 €	284,00 €
INGRESSOS SANCIONS FILAES	762,00 €	428,00 €	0,00 €
INGRESSOS VENDA CADIRES	13.003,00 €	12.405,40 €	12.405,40 €
INGRESSOS DIVERSOS	1.143,00 €	0,00 €	0,00 €
INGRESSOS ESPECTACLES	2.135,00 €	0,00 €	0,00 €
INGRESSOS VENDA VÍDEOS	361,00 €	3.202,00 €	2.067,00 €
INGRESSOS INTERESSOS	9,53 €	0,00 €	0,00 €
INGRESSOS EXERCICI ANTERIOR	0,00 €	0,00 €	0,00 €
INGRESSOS EXCÉS			
PROVISIÓ DESPESES	0,00 €	0,00 €	0,00 €
QUOTA FESTERS	0,00 €	10.681,25 €	10.430,00 €
TOTAL INGRESSOS EXERCICI	110.522,92 €	105.523,84 €	103.504,69 €

El desenvolupament de l'Assemblea va ser perfecte, tan sols lamentar que l'assistència de públic fóra molt reduïda, només queda animar les filaes perquè assistisquen a estos actes que van en benefici de la nostra festa.

Bernardo Garrigós Sirvent



Ctra. Nacional, 340
Km. 765, Nave 5
Tel. 965 61 27 53
Fax 965 61 25 29
JIXONA

**JOSÉ ANDRÉS
LLORENS**

ALMACÉN
DE BEBIDAS

C/ Mare de Déu de l'Orto, 41
Teléfono 965 61 06 73
JIXONA



**MOROS VERDS
XIXONA**



CECILIA SABATER LÓPEZ

C/ Alcoy, 55
Tel. 965 61 25 01
XIXONA



XIXONA

NOVA EDICIÓ DE LES ACTIVITATS ESPORTIVES

L'activitat esportiva s'està recuperant. El torneig de frontennis ha registrat una major inscripció i les xiques tornen a jugar al futbol sala. Encara que cal lamentar que enguany no s'ha disputat el torneig de futbol. Esperem que l'any que ve esta línia ascendent no es detinga.

TORNEIG DE FUTBOL SALA

Categoria masculina

Enguany es van inscriure un total de 5 equips, igual que l'any passat. Es van dividir en dos grups i van jugar la fase prèvia el dissabte 31 de juliol. En el grup A es va jugar un partit eliminatori entre Moros Verds contra Marrocs. Botant la sorpresa; perquè la filà Marrocs va eliminar als Moros Verds, subcampió de l'edició anterior. Mentrestant, en el grup B es van inscriure tres. Cavallers del Cid, Moros Vermells i la Canyeta, jugant un triangular del que va resultar guanyador la filà Cavallers del Cid.

El dissabte 7 d'agost es va jugar la fase definitiva: la final i el tercer lloc.

La final la van disputar Marrocs contra Cavallers del Cid. Pel tercer lloc es va celebrar un triangular entre Moros Verds, La Canyeta i Moros Vermells.

Enguany la filà Cavallers del Cid no va voler sorpreses i va imposar la seua llei, perquè amb un joc ràpid i molt efectiu va desbordar els Marrocs. Així van vèncer per 6 gols a 1.

Després del fiasco de la primera jornada els Moros Verds no tenien el seu any, ja que no van aconseguir el tercer lloc, que va ser per als moros Vermells que amb un joc més constants van vèncer en el triangular, escalant un graó al podi respecte a l'any anterior.

Després de disputar-se la final amb la presència del president de la Federació de

Sant Bartomeu i Sant Sebastià es va realitzar l'entrega de premis.

La classificació final va ser la següent:

- 1r Cavallers del Cid
- 2n Marrocs
- 3r Moros Vermells
- 4t Moros Verds
- 5é La Canyeta



Equip Moros Vermells campió futbol-sala femení 2004

Categoria Infantil

El torneig de futbol sala infantil no va poder disputar-se per falta d'equips inscrits. Des d'ací fem una crida als delegats de cada filà perquè formen els equips infantils i els nostres jòvens puguin tindre un al·licient més.

Categoria Femenina

Enguany s'ha recuperat el torneig de futbol sala femení. Tres equips s'han inscrit: Moros Vermells, Moros Verds i Cavallers del Cid. El sistema de joc adoptat va ser un triangular celebrat el 31 de juliol, que donat el seu èxit es va repetir el dissabte 7 d'agost. En este campionat es van imposar les Mores Vermelles a causa de la plantilla més gran i l'experiència d'alguna de les jugadores que va quedar patent en el terreny de joc.

La classificació final va ser la següent:

- 1r Moros Vermells
- 2n Cavallers del Cid
- 3r Moros Verds

El dissabte 7 d'agost el president de la Federació va fer entrega d'uns trofeus per a tots els equips participants.

TORNEIG DE FRONTENNIS PER PARELLES

Enguany s'ha recuperat este torneig i ha passat de 6 parelles a 9, el mateix nombre que en l'edició de 2002. Desafortunadament no han jugat equips del Contraban, Llauraors, Kaimans i Moros Grocs.

Ha sigut un torneig interessant, ja que alguns equips com Marrocs, La Canyeta i Moros Verds han renovat les plantilles amb nous jugadors jòvens.

Els equips van ser enquadrats en 3 grups, que es van jugar una lliga passant a semifinals els tres millors de cada grup i el millor segon classificat. En semifinals es van enfrontar La Canyeta contra Marrocs II i Pirates contra Marrocs I. Jugant la

final els Pirates contra la Canyeta. Mentre que el tercer i quart lloc el van disputar les dos parelles dels Marrocs. Els vencedors, amb un joc agressiu i contundent, van ser La Canyeta, formada per Amado Sirvent Sirvent i Carlos López Mira revalidant el seu triomf aconseguit l'any anterior. El tercer lloc va ser per a la parella més jove dels Marrocs.

La classificació final va ser la següent:

- 1r LA CANYETA I
- 2n PIRATES I
- 3r MARROCS II
- 4t MARROCS I
- 5é MOROS VERDS I
- 6é CAVALLERS DEL CID I
- 7é LA CANYETA II
- 8é PIRATAS-MARINOS II



SANEAMIENTOS Y AZULEJOS

TAMAIX, S.L.

C/ Alcoy, 36 - local 4
JIJONA
TIENDA: Almudena
Tel. y Fax 965 61 29 20
MÓVIL Juan Ant. 667 447 209

FÁBRICA DE TURRONES

El Artesano

Mira y Llorens, S.A.

Apartado 37
Tel. 965 61 02 75
Fax 965 61 08 51
mil@turroneselartesan.com
JIJONA



C/ Alcoy, 21
Tel. 965 61 03 80
Fax 965 61 32 12
JIJONA

Jijona, S.A.

FÁBRICA DE TURRONES
Y DULCES

Pda. Alecua, s/n
Teléfono 965 61 00 81/68
Fax 965 61 28 51
E-mail: elabuelo@jijonasa.com
www.elabuelo.es
JIJONA



Filà
CONTRABANDISTES

EL CD: Fester i Capità de Petrer

Una nova proposta musical festera apunta a les nostres pàgines. En esta ocasió hem tornat a triar un CD, Fester i Capità, editat per una filà per a commemorar el seu aniversari. Amb música, entre altres activitats, va voler la comparsa Tercio de Flandes de Petrer celebrar el 125 aniversari de la seua fundació.

La banda de música triada va ser la Unió Musical de Petrer. Este CD, el número 32, és l'últim exemplar de la prestigiosa col·lecció Ja Baixen.

És un CD de música creada per i per a les festes de Moros i Cristians de Petrer, per tant una proposta diferent de l'anterior en la que comentem el CD Saxum de la nostra banda.

Títol del CD: Fester i Capità.

Autor de les obres: Diversos compositors.

Banda: Unió Musical de Petrer, amb la col·laboració de la Colla El Terrós de Petrer.

Director: José Díaz Barceló.

Duració total: 59'37"

Any de gravació: 2004.

La comparsa Tercios de Flandes.

Va ser fundada entre 1876 i 1887. Encara que en el seu Reglament es dona com a any de naixement el 1879. De les comparses supervivents de les festa de Petrer, després de la dels Biscains i els Moros Vells, és la més veterana.

El seu naixement procedix de la influència que van exercir les festes de Villena en les de Petrer a finals del segle XIX, així els seus fundadors van anar a adquirir els trages a una comparsa de Villena. La seua arrel històrica s'afona en l'Edat Moderna; quan el 1562 davant de l'amenaça d'un alçament dels moriscos del Regne de València, Felip II va enviar 23.000 hòmens veterans de Flandes al comandament del general Juan de Mendoza per a previndre els motins.

És una de les comparses més originals de les festes de Moros i Cristians de Petrer i fort bastió d'ella. Destaca per la seua gràcia, entusiasme, jovialitat i el seu gran nombre.

Té l'honor d'haver tingut tres bandereres (Junt amb el capità, el màxim càrrec de les festes) germanes en distintes festes: en els anys 1964, 1966 i 1968. Va ser la primera comparsa que va establir un quarter general durant les festes de 1952.

El 1979 va celebrar el seu centenari amb l'edició d'una medalla d'or, una meravellosa Revista en què destacava la profusió de fotografies antigues i recents i la literatura i una exposició de trages de les seues bandereres.

La Unió Musical de Petrer.

Es va fundar el 1905 després de fusionar-se les dos bandes existents a Petrer: la dels Esquilaoers i la dels



Machos. El seu primer director va ser el senyor Joaquín Gil de Sax. El seu gran director ha sigut el senyor Bartolomé Mestre Reus, qui va assumir la direcció primer a mitjan anys 60 i després, en una segona etapa, de 1974 fins al 5 de maig de 1985, quan va morir.

El 6 de juny de 1985 assumí la direcció el senyor José Díaz Barceló, actual director de la Banda.

El 1989 es produí un fet traumàtic per a la formació, l'escissió de més de 30 músics, quedant la banda amb 24 components, la majoria educands. Amb esta base i amb el suport de la Junta Directiva presidida pel senyor Pedro Herrero s'inicia una nova etapa per a la Societat, que dos anys després, culmina amb la participació en el XX Certamen Provincial de Bandes de Música el 7 de juliol de 1991. En este certamen celebrat a Crevillent i amb una agrupació musical molt jove, perquè la mitjana d'edat se situa en els 16 anys aconsegueixen el 4t premi.

El 1997 participa en el XXVI Certamen Provincial de Bandes de Música en 2n Secció celebrat a Calp on obtenen el Primer Premi.

El 1999 va participar en el XXVIII Certamen Provincial de Bandes de Música realitzat a Altea la Vella i aconsegueix el Segon Premi.

El 8 de maig del mateix any obté el Primer Premi en el XIV Certamen de Música Festera d'Elda.

En el 2000 aconsegueix el Primer Premi i Menció d'Honor en el Certamen Internacional de Bandes de Música de València. També eixe any l'Ajuntament de Petrer li concedix per unanimitat la menció d'Honor al Mèrit Cultural local.

En l'actualitat compta amb una plantilla de 92 músics, la mitjana d'edat de la qual oscil·la entre els 18 i 19 anys i compta amb una gran Escola d'Educands.

José Díaz Barceló.

Va naixer en la ciutat de Sax l'any 1944. Des de 1985 és el Director Titular de la Societat Unió Musical de Petrer. És autor de diversos pasdobles i marxes mores dedicades a les festes de Moros i Cristians de Petrer. Davall la seua batuta esta societat ha obtingut diversos

premis i distincions.

01 Flamencos de Petrer

WOLINA, ROSA, Juan Manuel, PD, 1979, 3,00"

Per al Centenari de la comparsa Tercios de Flandes. Els seus membres són: comparsa, repartiment per Flamencos.

02 Filà Juan de Austria

SANZ VILA, José Javier, MC, 2005, 4,00"

A esta esquadra de la comparsa Tercios de Flandes de Petrer per 25 aniversari.

03 Vicente Dueñas

VALLS SATORRES, José María, MM, 1979, 4,35"

Dedicada al seu amic i mestre.

04 Filà Felip II

FERNÁNDEZ VICEDO, Francisco José, PD, 5,40"

Per a X Aniversari d'esta filà de Petrer. (El terme filà identifica, a Petrer, a les esquadres de cada comparsa)

05 Inquisidors XXV anys

CHORRO SUAY, José, MC, 1994, 3,38"

Per a XXV Aniversari d'esta filà de la comparsa Tercios de Flandes.

06 Bitrír

POVEDA ROMERO, Juan José, MM, 2003, 5,04"

A la capitania dels Barbarescos de Petrer.

07 Catanilleta

CARMONA PARRA, José Angel, PD, 2,31"

Dedicada a la iaia d'una comparsista del Tercios de Flandes.

08 Filà Cruzados 25 Aniversario

FERNÁNDEZ VICEDO, Francisco José, MC, 5,48"

Per a XXV Aniversari d'esta filà de Petrer.

09 Maories

DÍAZ BARCELÓ, José, MM, 5,03"

Per a XXV Aniversari d'esta filà de la comparsa Moros Vells de Petrer.

10 El Moll

FERNÁNDEZ VICEDO, Francisco José, PD, 4,32"

Per al Moll de la filà Flamencs de Petrer.

11 Jofré de Loaysa

LUQUE TURÓ, Gonzalo, MC, 2002, 4,04"

1r Premi del I Concurs de Musica Festera de Petrer.

12 Qaid Famet

QUINTO SERNA, Santiago, MM, 2003, 5,31"

1r Premio del II Concurs de Musica Festera de Petrer.

13 Flamencos 125 Aniversario

FERNÁNDEZ VICEDO, Francisco José, MC, 5,05"

Per a CXXV Aniversari d'esta comparsa de Petrer.

En esta edició els hem oferit un CD de música festera diferent de la que se sol sentir en les nostres festes, però no per això menys interessant. Este CD està a disposició de tots els festeres en la seu de la Federació de Sant Bartomeu i Sant Sebastià.

Bernardo Garrigós Sirvent


Filà
Kaimans
XIXONA


LA MURGA
RESTAURANT
C/ Alacant, 18 C
Tel. 965 61 26 29
XIXONA

GJ S.L. COMERCIAL
GARRIGÓS
JORNET, S.L.
Distribuciones Exclusivas
de Alimentación
Ctra. Nacional 340, km. 765
Tel. 965 61 28 11
E-mail: comercial@publogarrigos.com
XIXONA

CENTRE DE FISIOTERAPIA
I RECUPERACIÓ
FUNCIONAL
Fernando Nicolau
C/ Barcelona, 1 bajo
Tels. 965 61 32 31 - 965 61 04 62
XIXONA


XIXONA.NET
ISIDRO BERNABEU
Tel. 965 61 00 44
isidro@xixonanet.com
C/ Alcoy, 30 - XIXONA

Som xixonencs, xixonencs som "mosatros"

Ens caguem en vosatros, perquè som xixonencs collonuts, fotuts.

Encara no he pogut averiguar qui és l'autor d'esta cançó tan emblemàtica i distintiva del nostre poble. M'agradaria conèixer-lo i donar-li l'enhorabona perquè va encertat de ple.

Sí, som xixonencs. Xixonencs fins la medul·la. Xixonencs que allà per on anem deixem un rastre de simpatia i cordialitat que és difícil d'oblidar. Xixonencs que estiguem en el lloc que estiguem, ens trobem algú del nostre poble. Recorde que un any vam anar de mona al País Basc, concretament a Vitòria, i xarrant amb la dependent a li vam comentar que érem de Xixona (Alacant) i la seua resposta ens va deixar al·lucinat: "Ayer por la mañana también estuvieron aquí unas parejas de Jijona". Si arribem a trobar-nos gent de Xixona a Vitòria, haguera sigut el colmo.

Si estem tan orgullosos del nostre poble i el prediquem per tota Espanya i part de l'estranger, perquè en Xixona passem de tot? Concretament en actes, reunions, etc., que organitza la Federació de festes.

Sí, passem de tot, i jo el primer. Què hi ha una reunió de la Federació de festes en El Trabajo, passem. Què hi ha una setmana cultural abans del Mig Any que unes persones s'han encarregat d'organitzar per al gust del públic, passem. Què hi ha uns curssets per a ensenyar-nos a tirar correctament les armes d'avantcarrega, passem. Què hi ha tornejos esportius, passem. Puc

continuar nomenant coses fins a l'agost de l'any que ve. Als xixonencs ens agrada posar-nos la camiseta o el trage, eixir a desfilar i punt. No ens agrada anar a totes eixes reunions, no tenim temps, són avorrides, gens divertides i no donen cap terciat fresquet a la meitat.

Senyors i senyores, amb este pensa-

quan duem dos copetes de més o bé quan algú ens estira de la llengua. No som capaços d'anar a les reunions, que és on s'han d'exposar els problemes que tenim o que hem tingut en les festes, perquè ens expliquen per què s'ha fet així.

Un any vaig pujar al Cine de Dalt, a vore el vídeo de festes de l'any anterior, en

la setmana cultural que es fa abans del Mig Any. La projecció era a les set de la vesprada i vaig arribar a les set menys cinc. El panorama era desolador. Hi haurien cinc o sis persones en tot el cine. Jo creia que m'havia equivocat d'hora, però em vaig informar i sí que era a les set. Ens vam haver d'esperar a les set i mitja per a vore si algun despistat passava per allí i entrava a vore que hi havia. En total vam ser unes vint-i-cinc o trenta persones.

En l'única cosa que els xixonencs no faltem mai són tres actes concrets: el concert de la banda del Mig Any (en el

qual hi ha fins bufetades per una entrada), el concert d'agost de la banda, i el correfocs. Segur que si els Rolling Stone feren a Xixona un concert a la mateixa hora que la banda, estarien més soles que la una.

Senyors/es festers/es, públic en general, crec que hi ha molts més actes culturals, esportius, etc., dels que nosaltres sabem i hauríem d'acudir, per a alegrar la vista dels "poquíssims" espectadors (que a partir d'ara espere que siguem uns poquets més) i dels incansables organitzadors. Crec que és l'única manera de fer gran la nostra festa.

Xesco



Assemblea General 29-5-2004

ment mai podrà fer-se gran la festa del nostre poble, el poble que tant volem. S'ha d'anar a totes, o quasi totes estes reunions, començant per mi, clar està. Que la gent que està al peu del canó organitzant tots estos events, note que el que està fent ho fa bé, perquè continue fent-ho. Una altra cosa és que el tema elegit ens agrade més o menys i siga més criticat o menys. Però eixa gent ha de notar que val la pena fer coses per este poble i sobretot, per la festa. Per la nostra festa de la que tant presumim que és la millor del món, molt millor que les d'Alcoi. I crec que estem prou equivocats. L'única cosa que sabem fer és criticar

AUTO ESCUELA
Boatella



C/ Josep Hernández i Mira, 9
Teléfono 965 61 30 76
JIXONA

CAFETERIA - DESAYUNOS
PLATOS COMBINADOS
monterrey



Esquejel Ramón Acuña Ruiz
C/ El Vall, 14
Tel. 965 61 30 57
XIXONA



Decoració
Tèxtil

J. L. Morant

Tapisseries - Cortines
C/ Alcor, 39
Tel-Fax 965 61 27 47
Mòbil 609 37 69 27
XIXONA



Moros Grocs
XIXONA

Desde 1972



dando caña!!



Parlant de Festes amb...?

José Sirvent Peral,

Ambaixador cristià amb l'Ambaixà dels Mariners.

Ens vam trobar en El Casino de Xixona a l'hora del vermut, Pepe arriba puntual, però ens confessa que està nerviós al no saber que preguntes exactes li anem a realitzar. S'asseu i comença a parlar i quan s'adona l'entrevista ja ha finalitzat. Esta potser siga una de les entrevistes més difícils de realitzar, a causa de la facilitat de paraula del nostre interlocutor.

Només podem dir que és un gran enamorat de la festa, la resta ho descobriran seguidament.

Moro o cristià?

Cristià, perquè tota la vida he eixit de cristià amb els meus amics i també vaig ser moro. Era molt xiquet, mon pare era Marroc i jo vaig eixir de moro amb el tio Preciós i companyia, ben bé cinc o sis anys, però després al fer-me un sagal els meus amics eren tots Pirates-Mariners i jo em vaig fer Mariner. No per altra cosa m'agraden els dos bandols, jo en ser festa m'agrada el que siga.

Vas ser també capità de festa no?

Sí, vaig ser capità de festa l'any 1956, que estàvem en la mili. Vam ser Alfonso Soler i jo.

També vas ser Alcalde de festes?

Sí, durant cinc anys. De 1969 a 1973. A partir de 1973 vaig ser un fester normal i ja no vaig ser res, a mi em va substituir Enrique Mira, El Tite.

Com va ser el teu anomenament com a Alcalde de Festes?

El meu anomenament va ser molt simple, jo era regidor de l'Ajuntament de Xixona, va cessar l'alcalde José Picó Brotons i van nomenar a Arturo Sirvent Miralles com alcalde. Aleshores em va cridar a mi i em va demanar que l'acompanyara i que fora el primer tinent Alcalde. Jo, la veritat, no tenia moltes ganes, però ell va dir "això no té importància tu tranquil jo et necessite al meu costat i vull que sigues primer tinent Alcalde". Lògicament, en aquells moments el primer tinent Alcalde si no passava res en contra era el que tenia l'obligació de ser l'Alcalde de Festes, perquè l'Alcalde de Festes d'aleshores no és el president de la Comissió de Festes de hui. Substituïa a l'alcalde en el període de festes i ell era el responsable de tot, començant per les festes i acabant per l'espectacle i després la guàrdia muni-

cipal i ens ajudaven d'Alacant i estava tot a l'ordre del primer tinent d'Alcalde. I si no passava alguna cosa molt greu l'Alcalde no sabia de res. Així és que em va tocar la xina.

Com van ser eixos cinc anys, quin record tens?

Jo tinc un record molt bo, però vaig tindre dos o tres problemes. El més important de tots va ser amb Televisió Espanyola, que va vindre el delegat de la televisió espanyola a filmar el moro Traïdor i en aquella època no era com hui, políticament em refereix, però com ell era també un del Movimiento i era un xic jove, tenia uns fums que no corresponien. Va vindre ací i va posar el cotxe de la televisió a la porta de l'Ajuntament damunt la vorera i mosatros estaven ací en El Casino prenent-nos els primers colpets, els meus amics pirates i jo, i vam vore el cotxe i pensàvem descarregar el material i el llevaran, però no, perquè quan van acabar de descarregar van deixar el cotxe damunt la vorera. Jo li vaig enviar un recao que per favor llevaren el cotxe, que primerament no podia estar damunt la vorera i després que per allí venia cap avall el Moro Traïdor cap a l'Ajuntament. L'home no em va fer cas i li vaig enviar un altre recao a través d'un guàrdia civil que passava per ací, tampoc em va fer cas i a la tercera vaig anar jo personalment i vaig parlar amb ell, però se'n va envoltar molt i jo li vaig dir que no, que pa xulos, mosatros, que llevara el cotxe o que li l'arrastràvem. Aleshores em va fer cas, però immediatament va telefonar a l'Alcalde i li va contar la seua versió de les coses. Al migdia va parlar amb mi l'Alcalde i li vaig explicar el que va passar i ell em va dir que no passava res. En fi, és una de les anècdotes que recorde jo més violentes. Després he tingut les normals: discutir amb dele-

gats de comparsa, discutir amb festers que avançaren que no avançaren. Un dia en un familiar meu, mon tio Coloma i Ismael Berlubia, perquè ells anaven disfrutant, disfrutant i jo em vaig acostar i li vaig dir "per favor tio avanceu, mira que...", i ell en va dir "xe! veste'n a mamar i deixa'ns estar, un dia que eixim a la festa!", i ara vejes que fas amb eixes persones, les tires al carrer o no, així que res els vaig deixar estar. I un altre dia vaig tindre un problema també amb estos que viatjaven d'Alcoi a ajudar els Kaimans, la filla dels Marraskesh. Venien molts anys a ajudar-los a l'Entrà. I va vindre un any que van agarrar una borrtaxera tan gran tan gran que des de l'Ajuntament fins Els Trabajo anaven a tombos, quan jo em vaig assabentar vaig anar i els vaig cridar l'atenció "o aneu bé o vos tire al carrer!", està bé que disfruteu de la festa però no arneu este espectacle", va ser oli en un cresol, les persones van començar a formar bé i va continuar l'Entrà i ho van solucionar tot perfectament. I després de l'Entrà mosatros feem un acte en el Trabajo per a les autoritats i convidats quan estaven allí tots els capitans de festa, les autoritats i va entrar Tomás, el d'Armas Tomás, i va vindre i em va cridar a part i en va dir, Pepe tenies tota la rao, ens hauries d'haver tirat a tots, massa condescendent vas ser, mira perdona'ns que no tornarà a ocórrer. i així va ser.

Quines funcions feia eixa Comissió de Festes, ens han dit que era municipal?

Sí, sí, la Comissió la presidia l'Alcalde de festes i tenia tres regidors a la seua disposició per a organitzar-ho tot. Organitzàvem les danses, els balls, contractaven les orquestres... Jo tenia el meu braç dret que era Vicente Hernández, El Congo, que era i és un bon element, i per



**MOROS
VERMELLS**

XIXONA



**AEX
XIXONA**

a mi m'ho facilitava quasi tot. I després anar a organitzar la festa, jo m'en recorde que en aquell temps no teníem encara els delegats de comparsa, hi havien però no eren com hui, que hui son pràcticament ajudants vostres i autoritats, hui un delegat de comparsa normalment els festers li fan cas i el respecten i en aquella època no, només estaven els regidors com Quino, Toni El Cartero i Victor Boatella, m'ajudaven, però jo sempre acabava rebentant, de fet jo tenia ganes que s'acabaren les festes, perquè m'eixien unes bombolles enormes als peus.

Tenia un element molt bo que no vull deixar de nomenar-lo que era Castanayes, que era per a mi un auxiliar molt bo, en les traques i altres coses, en tot això no em preocupava.

També has sigut ambaixador cristià en l'Ambaixada dels Mariners, com va ser eixa elecció?

Normal, l'Ambaixada dels Mariners la va començar a fer el tio Federico Soler Masià pare d'Alfonso i ell la fea, en els temps de la seua joventut inclús amb 45 o 50 anys, i li ajudaven altres persones. Però al retirar-se va començar a fer-la Alfonso, Alfonso fea l'ambaixador de baix, i em va dir 'xe! Pepe m'has d'ajudar a mi amb el Capità dels cristians i va moure allí la broma i ja són 25 o 30 anys. En aquella època també Alfonso escrivia tota l'Ambaixada, íntegrament ell, primer era son pare, després ell; però després es va retirar i la feem entre alguns, jo l'he feta molts anys ajudat per altres, per exemple Manolet el dels Periòdics, El Pote, Peporret i molta gent més, Jo la vaig fer 7 o 8 anys, però van buscar un relleu i la va fer el Pote i Peporret també acompanyat per uns altres, perquè a vegades se'ns oblidava alguna cosa. El problema de l'Ambaixada dels Mariners és que l'has de deixar, si la vols fer actualitzar, fins a dos o tres dies abans, perquè si tu dius un cas que va passar en gener, si no és de festa no té importància, això ha de ser el que ha passat en festes: que si les danses, que si no se quantos, i pots criticar un poc els problemes del poble, que si els carrers, que si els bars, que si les xicones, que és el que mosatros intentem sense perjudicar ningú que alce el cap i que la gent es riga una estona i passem mitja horeta molt bona i ja està.

Com has comentat ensenyar-se el paper ha de ser complicat, perquè si fins uns parells de dies abans no teniu el text escrit?

Home, ara voràs tu. No, quan és jove no és complicat, et dic que jo he fet més de 150 funcions de teatre i mos ensenyaven al principi cada setmana, mosatros feien funcions tots els diumenges en el Teatre.

Estudiar-se el paper era res, prestar-li una poqueta d'atenció llegir cinc o sis voltes, i tens un apuntador que t'ajuda, pense que això no és problema.

I més, a més d'ambaixador este any Fester de l'Any, que va suposar això per a tu?

La veritat que va suposar una sorpresa molt grata, jo no m'ho esperava. Estic molt content. Jo pense que tots els que som festers tots tenim una il·lusió i la festa per a mi

ha sigut i és una cosa molt gran. Tin present que jo fa més de 50 anys, 52 que jo recorde, a banda d'eixir de xiquet, perquè a mi em va tallar la mort de mon pare, que va morir l'any 50 i jo encara no havia fet els 16 anys i començava a eixir en els mariners i ja en l'any 52 ja faig tornar a eixir, l'any 53 van ser delegats de comparsa Alfonso Soler i jo, per cert, com una anècdota bona també, van contractar la banda de Castell de Castells per 3000 pessetes els tres dies, vint o vint-i-cinc places, fixeu-vos els anys que estic eixint a la festa i que jo recorde soles n'ha fallat un, quan va morir el meu germà Paco

Jo sóc un fester nat, m'agrada molt col·laborar i tenim moltes anècdotes, sempre ho han pagat els mateixos. Recorde un any el dia de la Retreta, estaven de moda els Conguitos i i duem una olla gran i mos vestim tots de Conguitos i l'olla era per anar entrant i eixint dins de l'olla i ve l'hora d'eixida i està tot preparat i la comparsa es vist en el meu magatzem que teníem al carrer Barcelona que ara és el pàrquing i comencen a eixir la gent se'n van i mos queden tres o quatre, i tirem a traure el tractor i no podia amb l'olla, el meu germà es va tornar boig, traent cordes, maromes, un cable de ferro que tenia un dit, però res quan van poder arreglar-ho un poc ja s'havia acabat la Retreta, així que mosatros mos vam pujar, mos van unir als altres quan ja s'havia acabat.

I dels actes quin és el que més t'agrada?

El número u és l'Entrà, per a mi per la categoria, per la vistositat que té, pels vestits, per les bandes de música, per la serietat que hi ha, a mi m'encanta eixe dia. Ara la vespra és fabulosa, el dia de l'Olleta és molt bo. Com et diria jo, no tens la responsabilitat del dia de l'Entrà no dus el trage encara, pots fer alguna burraeta, digues que no, i per això és un dia magnífic. Els altres dies m'agraden molt: els esmorzars, l'estona de la kàbila.

El que menys m'agrada són els trons, perquè jo no he sigut mai amant de la pólvora, ni he sigut caçador. Tinc un trabuc nou, per estrenar, hauré tirat cinc o sis voltes amb ell. Però jo no sóc un amant dels trons.

I després la processó si es fa bé és un acte seriós, de rematament de la festa i és molt bonica, però el que passa és que no li donem la importància que té, perquè tu saps que per desgràcia al carrer L'Orito, i jo perquè he sigut Alcalde de Festes ho se, trobes quatre festers i venen a enganxar-se tots ací dalt a l'antiga Caserna de la Guàrdia Civil i la Plaça i quan arriben a l'Ajuntament no s'esperen, no van a l'Església, que hevien d'anar, si no vols entrar no entres però almenys acompanyar la comitiva. Jo crec que se li havia de prestar una mica més d'atenció.

I respecte a les festes, quin acte penses que s'ha de modificar o canviar.

Per a mi, dels actes de les festes com a seriós i bonic el Moro Traïdor, és preciós, jo no sóc moro però reconec que l'han de cuidar molt els que fan el parlament, el

judici, la condemna; però després ha de participar més la gent, preocupar-se més els fester així com que les dones ixen quasi totes, festers hi ha molts que no ixen per no anar i posar-se un gorro o una capa, però en fi això s'ha d'inculcar a la gent, he de nàixer, però si no t'agrada no t'agrada.

Les ambaixades: la del Contrabandista a mi em pareix correcta, estupenda. La nostra és un joguet, en ànim de crítica però no de fastidiar ningú i les altres ambaixades series pense que s'han millorat molt, molt, que es pugen millorar més per suposat, ahí sí que entra el que abans has dit tu de saber-se el paper, perquè això són ja papers seriosos, de rimar-ho bé, de declamar-ho bé i això és importantíssim perquè la gent entenga el que és l'ambaixada.

Mosatros si fem un fallet no passa res, pensem que la fem en valencià i en castellà i si no és un error molt gran no es nota. Enguany ja vas vore tu l'anècdota del burro, això creuria la gent que ho buscàvem i no ho van buscar ningú i el burro va fer l'espectacle graciós, va començar a fer revoltes allí i en fi, això la gent li agrada, per a mi no és cap error.

Per a la resta d'ambaixades ja es necessiten uns ambaixadors que la sàpien, que declamen bé, que reciten bé els versos.

Un desig per a les festes de 2005?

El desig és que seguísquen millorant pel camí que porteu i que col·laboren tots per suposat, perquè en la festa si no hi ha col·laboració per molt que vulga la Comissió de Festes no serà mai completa, perquè es dicten unes normes i unes coses que s'han d'acomplir, cal aportar cada u la seua part, que això no costa res. Per exemple el desfilé d'eixida de missa és molt preciós tan xicotiu que és i és una aglomeració de gent i de bandes de música que en mitja hora s'ajunten les deu bandes de música tocant i això és molt bonic. Si potser se s'allargue que no acabe davant del Casino i arribe a les escales de López Mira, perquè és molt bonic i hi ha molta gent que no ha pogut vindre el dia de l'Entrà, i el primer dia és un diumenge i està ple de gent.

Els trons cal cuidar-los molt i evitar els perills. I per la resta, col·laboració i visca la festa! i no hi ha més. I ara tenim la sort perquè dins de poc tenim el mig any i la gent té ganes de festa i només que isca un dia un poquet bo serà una meravella. Jo t'ho dic sincerament a mi m'encanta la festa. Jo sóc un enamorat d'ella. Jo sóc dels que disfruten la festa, eixir a la festa mentre Déu em done salut, vaig per a 71 en maig i la meua dona em diu "encara penses eixir?", encara jo mentre puga, enguany cosa rara he anat fins les dos dianes que fea any que no anava, m'agarrava en l'Asil, o en Ca Pixoc, i és un acte que a mi m'encanta eixa frescoreta, el silenci, passar pels carrers vells que la música ressona, a mi m'encanta i a les nou del matí eixa baixa per la plaça. Jo sóc un enamorat de la festa.

Bernardo Garrigós Sirvent



Ctra. Tívia, km. 1
Tel i Fax 965 61 07 33
XIXONA

**Miquel's
Lecheros**

Tel/Fax. 965 61 18 83

Tels. Mòbils
670 434 785
670 434 786
670 434 787
XIXONA
CERVEZAS
CRUZCAMPO
FONT VELLA
SCHWEPES
VINOS
CAFÉ LICOR CEROL

CARNICERIA

**Quiquet
y Ana Mari**

Tel: 965 61 09 94
XIXONA

**Panadería - Bollería
Domínguez**



C/ Josep Hernández i Mira, 26
Tel. 965 61 32 15 - 965 61 37 26
XIXONA

HNOS. VILLEGAS

PINTURA
DECORACION
Y LACADOS



Pol. ind. Segorri, s/n
Tels. 965 61 01 82 - 965 61 14 07
Mòbil 620 900 744
XIXONA

De qui parlem...?

Potser que el personatge que hui presentem oferisca, per a molta gent que el coneix bé, sensació de fester seriós i responsable de tot el que fa, per i per a la Festa, des de l'entusiasme que posa per a fer de tots els seus actes tant dins i fora d'ella, la seua responsabilitat innata de com s'ha de comportar un bon fester; i crec que el que així pense no va mal encaminat. La seua entrada a la festa de



Moros i Cristians va ser als tretze anys, el 1958 en la comparsa de Moros Vermells de la que encara forma part. Ha pertangut durant diversos anys a la seua directiva desenvolupant una ingent labor molt apreciada per tots els seus components. Va ser capità de comparsa a l'edat de 18 anys, quan va ser banderer José Manuel Moya, encara que este càrrec li va vindre per circumstàncies alienes a la seua voluntat, però que pel fet que qui havia d'ostentar este càrrec no va poder presentar-se, la comparsa per unanimitat el va triar a ell.

En les desfilades destaca el seu saber fer com a cap d'esquadra i, principalment en l'Entrà on malgasta el seu bon fer en esta comensa posant tot el seu entusiasme amb brillantor, i tot el seu saber i interpretació del càrrec.

Està casat, i al meu paréixer i amb el millor sentit del refrany, "Deu els cria i ells s'ajunten", no podia triar millor parella, una dona

que segons la meua manera de veure malgasta simpatia i senzillesa. Tenen un fill, que per no ser menys segueix els passos del seu progenitor, i ja destaca en la faceta de cap d'esquadra.

Per últim i no menys important, està compromés amb l'Escola de Festes junt amb altres, on dóna classes als que seran els nostres futurs festers, com s'han de comportar els bons caps d'esquadra.

Alfred Mateo i Carbonell

En articles i les col·laboracions publicades en este butlletí reflecteixen l'opinió dels seus autors i no pressuposen l'opinió de l'associació editora. Per a reproduir qualsevol text o imatge d'este butlletí será necessaria l'autorització per escrit de la Federació de Sant Bartomeu i Sant Sebastià.

FESTER
xixonenc**EDITA:**

Federació de Sant Bartomeu i Sant
Sebastià de Xixona

DIRECCIÓ:

Federació de Sant Bartomeu i Sant
Sebastià de Xixona

COL·LABORADORS:

Bernardo Garrigós Sirvent, Alfred
Mateo Carbonell i Xesco.

CORRECCIÓ LINGÜÍSTICA:

OMPUV

FOTOS:

Bernardo Garrigós Sirvent,
Arxiu Federació

IMPRIMEIX:

Gráficas Jijona S.L.

DIRECCIÓ ELECTRÒNICA:

elfesterxixonenc@festesxixona.com